

Distribution limited

CLT-91/CONF.013/2
Paris, 17 July 1991
Original : French/English

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

EIGHTH GENERAL ASSEMBLY OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION
CONCERNING THE PROTECTION OF THE
WORLD CULTURAL AND NATURAL HERITAGE

UNESCO Headquarters, Paris, 2 November 1991

Item 5 of the provisional agenda: Examination of the statement of accounts of the World Heritage Fund

1. The financial Regulations for the World Heritage Fund provide that the accounts of the Fund shall be submitted to the General Assembly of States Parties to the Convention.
2. The statement of accounts of the World Heritage Fund for the financial period which ended on 31 December 1989 is to be found in Annex I attached hereto.
3. An interim statement of accounts of the Fund for the financial period 1990-1991, as at 31 August 1991, is given in Annex II.
4. A statement on compulsory and voluntary contributions as at 31 August 1991 appears in Annex III.

CLT/91/CONF/013/COL/6

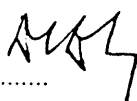
28 NOV. 1991

FINAL STATEMENT OF ACCOUNT FOR THE FINANCIAL PERIOD
1 JANUARY 1988 TO 31 DECEMBER 1989
(Expressed in US dollars)

Annex I

INCOME	US\$	US\$
I. 1988-1989 contributions from States Parties which have not made a declaration in accordance with paragraph 2 of Article 16 of the Convention (Annex II)		
A. Contributions received	1988 567,217	
B. Contributions receivable	1989 873,457 <u>168,326</u>	1,609,000
II. Voluntary contributions received in 1988/1989 from States parties which have made a declaration in accordance with paragraph 2 of Article 16 of the Convention (Annex IV)		
Contributions received		1,251,399
III. OTHER INCOME		
A. Austria	28,859	
B. Sale of publicity materials	16,527	
C. Interest and exchange adjustments	445,834	
D. Great Wall of China project	146,039	
E. Private	<u>25</u>	
Total income		<u>637,284</u> 3,497,683
DEDUCT:		
EXPENDITURE		
Preparatory assistance and regional studies	129,171	
Technical cooperation	1,265,738	
Training	1,060,440	
Emergency Assistance	69,360	
Promotional activities	284,772	
Advisory services (IUCN + ICOMOS)	551,900	
Temporary assistance to Secretariat	<u>519,885</u>	
Excess of expenditure over income for the biennium		<u>3,881,266</u> (383,583)
ADD:		
Surplus on liquidation of prior years' obligations		130,197
Surplus brought forward from previous Financial Periods		<u>2,597,214</u>
Balance carried forward to 1990/1991 biennium		<u><u>2,343,828</u></u>

Approved Comptroller



FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
Etat des comptes pour la période financière 1988-1989
(exprimé en dollars des Etats-Unis)

RECETTES	US \$	US \$
I. Contributions pour 1988-1989 des Etats parties qui n'ont pas fait la déclaration prévue à l'article 16, alinéa 2, de la Convention (Annexe II)		
A. Contributions recues	1988 1989	567,217 873,457
B. Contributions dues		168,326
		1,609,000
II. Contributions volontaires reçues en 1988-1989 des Etats parties qui ont fait la déclaration prévue à l'article 16 alinéa 2, de la Convention (Annexe IV)		
. Contributions reçues		1,251,399
III. AUTRES RECETTES		
A. Autriche		28,859
B. Vente de matériel publicitaire		16,527
C. Intérêts perçus & ajustements de taux d'échange		445,834
D. Projet Grande Muraille de Chine		146,039
E. Contributions privées		25
		637,284
Total des recettes		3,497,683
A DEDUIRE		
DEPENSES		
. Assistance préparatoire et études régionales		129,171
. Coopération technique		1,265,738
. Formation		1,060,440
. Assistance d'urgence		69,360
. Activités promotionnelles		284,772
. Services consultatifs (UICN + ICOMOS)		551,900
. Assistance temporaire		519,885
		3,881,266
Excédent des dépenses sur les recettes pour le biennium		(383,583)
A AJOUTER :		
Excédent après liquidation des obligations des années précédentes		130,197
Excédent des années précédentes		2,597,214
		2,727,411
Solde pour le biennium 1990-1991		2,343,828

WORLD HERITAGE FUND

INTERIM FINANCIAL STATEMENT AS AT 31 AUGUST 1991 FOR THE FINANCIAL PERIOD ENDING 31 DECEMBER 1991
(Expressed in US dollars)

INCOME

		US\$	US\$
I 1990-1991 contributions from States Parties which have not made a declaration in accordance with paragraph 2 of Article 16 of the convention (Annex III ^d)			
A Contributions received:	1990	689,421	
	1991	<u>402,075</u>	1,091,496
B Contributions receivable:	1990	368,067	
	1991	<u>655,412</u>	<u>1,023,479</u>
			2,114,975
II Voluntary contributions received in 1990/1991 from States parties which have made a declaration in accordance with paragraph 2 of Article 16 of the Convention (Annex III ^d)			1,510,030
III Other Income:			
A Austria		38,954	
B Sale of publicity materials		21,378	
C Fundacion Santa Maria		1,201	
D Interest and exchange adjustments		<u>340,568</u>	
			<u>402,101</u>
Total income			<u>4,027,106</u>

DEDUCT:**EXPENDITURE**

Preparatory assistance and regional studies		243,056	
Technical cooperation		858,782	
Training		728,420	
Emergency assistance		101,890	
Promotional activities		398,847	
Advisory services		643,779	
Temporary assistance to Secretariat		<u>257,442</u>	
			<u>3,232,216</u>
Excess of income over expenditure for the period			794,890
Surplus brought forward from previous Financial Periods		2,343,828	
Surplus on liquidation of prior years' obligations		<u>30,888</u>	<u>2,374,716</u>
<i>Balance as at 31 August 1991</i>			<u><u>3,169,606</u></u>

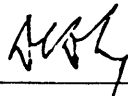
Represented by:**ASSETS**

Bank deposits			3,150,179
Interest receivable			18,374
Contributions receivable			
1981/89 (Annex III ^d)		142,700	
1990/91 (Annex III ^d)		<u>1,023,479</u>	
			<u>1,166,179</u>
			4,334,732

DEDUCT:**LIABILITIES**

Contributions received in advance		6,508	
Unliquidated obligations: 1990/91	963,467		
1987/89	<u>195,151</u>	<u>1,158,618</u>	
			<u>1,165,126</u>
<i>Excess of Assets over Liabilities</i>			<u><u>3,169,606</u></u>

Approved Comptroller _____



FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
Etat intérimaire des comptes pour la période financière 1990-1991 à la date du 31 août 1991
(exprimé en dollars des Etats-Unis d'Amérique)

		US\$	US\$
RECETTES			
I. Contributions pour 1990-1991 des Etats parties qui n'ont pas fait la déclaration prévue à l'article 16, alinéa 2, de la Convention (Annexe IIIb)			
Contributions reçues :	1990	689,421	
	1991	<u>402,075</u>	1,091,496
Contributions dues :	1990	368,067	
	1991	<u>655,412</u>	<u>1,023,479</u>
			2,114,975
II. Contributions volontaires reçues en 1990-1991 des Etats parties qui ont fait la déclaration prévue à l'article 16, alinéa 2, de la Convention (Annexe IIIc)			
			1,510,030
III. Autres recettes :			
A. Autriche		38,954	
B. Recettes d'activités promotionnelles		21,378	
C. Fundacion Santa Maria		1,201	
D. Intérêts perçus et ajustements de taux de change		<u>340,568</u>	<u>402,101</u>
Total des recettes			4,027,106
A DEDUIRE			
DEPENSES			
Assistance préparatoire et études régionales		243,056	
Coopération technique		858,782	
Formation		728,420	
Assistance d'urgence		101,890	
Activités promotionnelles		398,847	
Services consultatifs		643,779	
Assistance temporaire au Secrétariat		<u>257,442</u>	<u>3,232,216</u>
Excédent pour la période financière			794,890
Excédent des années précédentes		2,343,828	
Excédent après liquidation des engagements des années précédentes		<u>30,888</u>	<u>2,374,716</u>
Solde au 31 août 1991			<u>3,169,606</u>
			=====
Représenté par :			
ACTIF			
Comptes en banque			3,150,179
Intérêts			18,374
Contributions dues			
1981-1989 (Annexe IIIa)		142,700	
1990-1991 (Annexe IIIb)		<u>1,023,479</u>	<u>1,166,179</u>
			4,334,732
A DEDUIRE			
PASSIF			
Contributions payées d'avance		6,508	
Engagements non liquidés : 1990-1991	963,467		
1987-1989	<u>195,151</u>	<u>1,158,618</u>	
			1,165,126
EXCEDENT			
			<u>3,169,606</u>
			=====

WORLD HERITAGE FUND/FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL
Summary of Mandatory Contributions for the years 1981-1989 as at 31 August 1991
Etats des contributions obligatoires pour les années 1981-1989 au 31 août 1991

<u>Contributions</u>	1981-1985	1986-1987	1988-1989	Total	<u>Contributions</u>
	\$	\$	\$	\$	
Dues	1,851,733	971,142	1,609,000	4,431,875	Assessed
Reques	1,843,095	945,262	1,500,818	4,289,175	Received
Total dû	8,638	25,880	108,182	142,700	Total outstanding
<u>Etats Parties</u>					<u>States Parties</u>
Afghanistan			419	419	Afghanistan
Antigua-et-Barbuda		182	480	662	Antigua and Barbuda
Argentine		2,702	29,228	31,930	Argentina
Benin	742	364	480	1,586	Benin
Burkina Faso		182	480	662	Burkina Faso
Burundi	742	364	480	1,586	Burundi
Cameroun		364	480	844	Cameroon
Chili			1,677	1,677	Chile
Congo			480	480	Congo
Côte d'Ivoire		659	958	1,617	Côte d'Ivoire
Ethiopie			412	412	Ethiopia
Gabon		547	1,438	1,985	Gabon
Gambie		182	480	662	Gambia
Ghana			240	240	Ghana
Guatemala	685	729	958	2,372	Guatemala
Guinée			480	480	Guinea
Guyane	747	364	480	1,591	Guyana
Honduras	941	364	480	1,785	Honduras
Indonésie			3,354	3,354	Indonesia
Irak			5,750	5,750	Iraq
Iran, Rép. islamique d'		6,662	29,706	36,368	Iran, Islamic Republic of
Jamahiriya arabe libyenne		4,744	12,458	17,202	Libyan Arab Jamahiriya
Liban		182	480	662	Lebanon
Maroc			2,396	2,396	Morocco
Mauritanie	941	364	480	1,785	Mauritania
Mozambique	543	364	480	1,387	Mozambique
Nicaragua	597	364	480	1,441	Nicaragua
Niger	742	364	480	1,586	Niger
Ouganda			480	480	Uganda
Paraguay			958	958	Paraguay
Philippines		3,649	4,792	8,441	Philippines
Qatar		0	958	958	Qatar
République centrafricaine	941	364	480	1,785	Central African Republic
République démocratique populaire Lao		182	480	662	Lao People's Democratic Republic
Saint Christophe-et-Nevis		182	480	662	Saint Christopher and Nevis
Seychelles			480	480	Seychelles
Soudan	331	364	480	1,175	Sudan
Viet Nam			480	480	Viet Nam
Yémen	342	364	960	1,666	Yemen
Zaire		364	480	844	Zaire
Zambie	344	364	480	1,188	Zambia
Total dû	8,638	25,880	108,182	142,700	Total Outstanding

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND

Annex(e) IIIb

- 1 -

PERIODE FINANCIERE 1990-1991/FINANCIAL PERIOD 1990-1991

Etats des contributions obligatoire au 31 août 1991/Statement of Compulsory Contributions as at 31 August 1991

Etats parties	Contributions 1990	Sommes reçues/ Received	Solde dû pour 1990/ Balance due for 1990	Contributions 1991	Sommes reçues/ Received	Solde dû pour 1991/ Balance due for 1991	States Parties
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	
Afghanistan	260		260	260		260	Afghanistan
Albanie	260		260	260		260	Albania
Algérie	3,904	3,330	574	3,904		3,904	Algeria
Antigua-et-Barbuda	260		260	260		260	Antigua and Barbuda
Arabie Saoudite	26,288	26,288		26,288	26,288		Saudi Arabia
Argentine	16,918		16,918	16,918		16,918	Argentina
Australie	40,343	40,343		40,343	40,343		Australia
Bangladesh	260	260		260	260		Bangladesh
Bahrain				521		521	Bahrein
Belize				260	260		Belize
Benin	260		260	260		260	Benin
Bolivie	260	260		260	260		Bolivia
Burkina Faso	260		260	260		260	Burkina Faso
Burundi	260		260	260		260	Burundi
Cameroun	260		260	260		260	Cameroon
Canada	79,384	79,384		79,384		79,384	Canada
Chili	2,082		2,082	2,082		2,082	Chile
Chine	20,301	20,301		20,301	20,301		China
Chypre	521	521		521	521		Cyprus
Colombie	3,644	3,644		3,644	3,644		Colombia
Congo	260		260	260		260	Congo
Costa Rica	521	521		521	270	251	Costa Rica
Côte d'Ivoire	521		521	521		521	Côte d'Ivoire
Cuba	2,342	2,342		2,342	1,034	1,308	Cuba
Egypte	1,822	1,822		1,822	1,822		Egypt
Equateur	781	781		781		781	Ecuador
Espagne	50,233	50,233		50,233	50,233		Spain
Ethiopie	260		260	260		260	Ethiopia
Fidji				260	260		Fiji
Finlande	13,014	13,014		13,014	13,014		Finland
Gabon	781		781	781		781	Gabon
Gambie	260		260	260		260	Gambia
Ghana	260		260	260		260	Ghana
Grèce	10,151	10,151		10,151	10,151		Greece
Guatemala	521		521	521		521	Guatemala
Guinée	260		260	260		260	Guinea
Guyane	260		260	260		260	Guyana
Haiti	260	260		260	260		Haiti
Honduras	260		260	260		260	Honduras
Hongrie	5,466	5,466		5,466	5,466		Hungary
Inde	9,370	9,370		9,370		9,370	India
Indonésie	3,904		3,904	3,904		3,904	Indonesia
Irak	3,123		3,123	3,123		3,123	Iraq
Iran, Rép. islamique d'	17,699		17,699	17,699		17,699	Iran, Islamic Republic of
Italie	102,548	102,548		102,548		102,548	Italy
Jamahiriya arabe libyenne	7,288		7,288	7,288		7,288	Libyan Arab Jamahiriya
Jamaïque	260	260		260	260		Jamaica
Jordanie	260	242	18	260		260	Jordan
Kenya				260		260	Kenya
Liban	260		260	260		260	Lebanon
Luxembourg	1,562	1,562		1,562	1,562		Luxembourg
Madagascar	260	260		260	9	251	Madagascar
Malaisie	2,863		2,863	2,863		2,863	Malaysia

Etats parties	Contributions 1990	Sommes reçues/ Received	Solde dû pour 1990/ Balance due for 1990	Contributions 1991	Sommes reçues/ Received	Solde dû pour 1991/ Balance due for 1991	States Parties
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	
Malawi	260	260		260		260	Malawi
Maldives	260	260		260		260	Maldives
Mali	260	260		260	260		Mali
Malte	260	260		260	260		Malta
Maroc	1,041		1,041	1,041		1,041	Morocco
Mauritanie	260		260	260		260	Mauritania
Mexique	24,206	24,206		24,206	24,206		Mexico
Monaco	260	260		260		260	Monaco
Mongolie	260	260		260		260	Mongolia
Mozambique	260		260	260		260	Mozambique
Népal	260		260	260		260	Nepal
Nicaragua	260		260	260		260	Nicaragua
Niger	260		260	260		260	Niger
Nigéria	5,205	5,205		5,205		5,205	Nigeria
Nouvelle-Zélande	6,247	6,247		6,247	6,247		New Zealand
Oman	521	521		521		521	Oman
Ouganda	260		260	260		260	Uganda
Pakistan	1,562	1,562		1,562	21	1,541	Pakistan
Panama	521	521		521	521		Panama
Paraguay	781		781	781		781	Paraguay
Pérou	1,562	1,562		1,562	438	1,124	Peru
Philippines	2,342		2,342	2,342		2,342	Philippines
Pologne	14,315	14,315		14,315		14,315	Poland
Portugal	4,685	4,685		4,685	4,685		Portugal
Qatar	1,301		1,301	1,301		1,301	Qatar
Rép. arabe syrienne	1,041	1,041		1,041		1,041	Syrian Arab Republic
Rép. centrafricaine	260		260	260		260	Central African Republic
Rép. de Corée	5,726	5,726		5,726		5,726	Republic of Korea
Rép. dém. allemande	32,795	32,795					German Democratic Republic
Rép. dém. pop. Lao	260		260	260		260	Lao People's Dem. Republic
Rép. Dominicaine	781	781		781		781	Dominican Republic
RSS de Biélorussie	8,589		8,589	8,589		8,589	Byelorussian SSR
RSS d'Ukraine	32,014		32,014	32,014		32,014	Ukrainian SSR
Rép. de Tanzanie	260		260	260		260	United Republic of Tanzania
Roumanie	4,945	4,945		4,945		4,945	Romania
Royaume-Uni	126,493	126,493		126,493	126,493		United Kingdom
Saint Christophe-et-Nevis	260		260	260		260	Saint Christopher and Nevis
Sénégal	260		260	260		260	Senegal
Seychelles	260		260	260		260	Seychelles
Soudan	260		260	260		260	Sudan
Sri Lanka	260	240	20	260		260	Sri Lanka
Suède	31,233	31,233		31,233	31,233		Sweden
Suisse	27,849	27,849		27,849	27,849		Switzerland
Tchécoslovaquie				16,918		16,918	Czechoslovakia
Thaïlande	2,603	2,603		2,603	2,603		Thailand
Tunisie	781	781		781		781	Tunisia
Turquie	8,329	8,113	216	8,329		8,329	Turkey
URSS	256,891		256,891	256,891		256,891	USSR
Uruguay	1,041	1,041		1,041	1,041		Uruguay
Venezuela				14,575		14,575	Venezuela
Viet Nam	260		260	260		260	Viet Nam
Yémen	520		520	520		520	Yemen
Yougoslavie	11,712	11,712		11,712		11,712	Yugoslavia
Zaire	260		260	260		260	Zaire
Zambie	260		260	260		260	Zambia
Zimbabwe	521	521		521		521	Zimbabwe
	1,057,488	689,421	368,067	1,057,487	402,075	655,412	

WORLD HERITAGE FUND/FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Contributions Volontaires reçues d'Etats parties à la date du 31 août 1991
 Voluntary contributions received from States Parties as at 31 August 1991

Etats parties	1977-1983	1984-1985	1986-1987	1988-1989	1990-1991	Total	States Parties
Rép. féd. d'Allemagne	274,498	290,927	297,824	390,976	448,713	1,702,938	Fed. Rep. of Germany
Brésil	17,500	5,000	50,316	66,114	63,161	202,091	Brazil
Bulgarie	16,442	6,204	5,839	7,666	7,780	43,931	Bulgaria
Chili*	1,307					1,307	Chile
Cap Vert				0	0	0	Cape Verde
Denmark	61,911	25,507	25,913	34,012		147,343	Denmark
Etats-Unis d'Amérique	1,200,000	238,903	453,710	434,482	646,000	2,973,095	United States of America
France	658,745	221,642	229,572	301,377	321,700	1,733,036	France
Jamahiriya arabe libyenne*	4,646					4,646	Libyan Arab Republic
Norvège	42,055	17,236	19,344	25,394	14,055	118,084	Norway
Rép. unie de Tanzanie*	1,355					1,355	United Rep. of Tanzania
	<u>2,278,459</u>	<u>805,419</u>	<u>1,082,518</u>	<u>1,260,021</u>	<u>1,501,408</u>	<u>6,927,825</u>	

* These States Parties have made voluntary contributions in addition to their compulsory contributions
 Ces Etats parties ont versé des contributions volontaires en plus de leur contribution obligatoire.